

W236 NA 333-095002



TIMEX®

English page 2

Français page 34

Español página 68

TIMEX®

TIMEX® WATCHES

Congratulations on purchasing your TIMEX® watch.

Please read these instructions carefully to understand how to operate your Timex timepiece.

Your watch may not have all of the features described in this booklet.

For more information, and to register your product please visit:

www.timex.com

TABLE OF CONTENTS

2	How to Start Your Watch
3	Water and Shock Resistance
4	Indiglo® Night-Light
5	Date Models
7	Day/Date/Am/Pm/Sun/Moon Models
9	Perpetual Calendar
11	Chronograph
21	Tachymeter Function
22	How to Adjust Bracelet
24	Bracelet Link Removal
25	Battery
27	Warranty

HOW TO START YOUR WATCH

To start your watch remove the plastic guard from under the crown, then press the crown in against the case. The second hand will begin advancing in one-second intervals.

Some deep-depth water-resistant watches require the setting crown to be screwed in to secure water-resistance. If your watch case has a protrusion with screw threads, the crown must be screwed in after setting the watch.

To screw in, push the crown firmly against the threaded protrusion and hold in while turning the crown clockwise. Continue to screw in the crown until it is tight. You will need to unscrew the crown (counter-clockwise) before pulling it out the next time you want to set your watch.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking (WR_M) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.

2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging the crystal.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

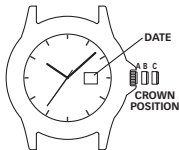
Press button or crown to activate light.
Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.



DATE MODELS

TO SET TIME:

- 1) PULL crown all the way out and turn to correct time.
- 2) Push crown in to restart. For screw-in setting crown, push crown in while turning CLOCKWISE to tighten.



Watches with date: Note correct time of day (A.M or P.M.) for proper date function.

TO SET DAY:

- 1) PULL crown to "middle" position and turn CLOCKWISE until correct day appears. If day does not change, pull crown to "out" position and turn CLOCKWISE or COUNTERCLOCKWISE through necessary number of 24 hour periods until correct day appears.

TO SET QUICK DATE® FEATURE:

3-Position Crown:

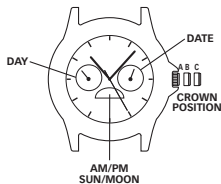
- 1) Pull crown to "Middle" position and turn CLOCKWISE or COUNTERCLOCKWISE until correct date appears.

2-Position Crown:

- 1) Pull crown to "OUT" position and turn CLOCKWISE until date changes. Repeat until correct date appears. Adjust date when month has less than 31 days. Push crown in when finished.

Caution: Wearing or storing the watch with the crown in the "middle" position will cause damage to the movement. Always return the crown to the normal position, or if you wish to save the battery life while storing the watch, leave the crown in the "out" position.

The date function advances the date between the hours of 10 PM and 2 AM. Avoid setting the date during this timeframe. If you attempt to set the date during this time period, rotate the crown at a very slow rate to avoid damaging the watch.

**DAY/DATE/AM/PM/
SUN/MOON MODELS****TO SET TIME:**

- 1) PULL out crown to "C" position.
- 2) TURN crown clockwise to correct time. Day/am/pm/moon will also change.
- 3) Push in crown to "A" position.

NOTE: Remember to set time for am or pm (sun or moon.)

TO SET DATE:

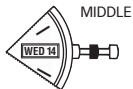
- 1) PULL out crown to "B" position.
- 2) TURN crown clockwise to correct date.
- 3) PUSH in crown to "A" position.

TO SET DAY:

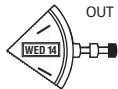
- 1) PULL out crown to "C" position.
- 2) Advance time 24 hours to change the day.
- 3) PUSH in crown to "A" position.

PERPETUAL CALENDAR

Your Perpetual Calendar watch accurately keeps track of how many days are in each month. It also adjusts for leap years. The date on your watch (including the month and year) was preset at the factory to Eastern Standard Time, Greenwich Mean Time or Hong Kong Standard Time (depending on where you purchased your watch). You only need to adjust the time.



CHECK DATE
(FACTORY USE ONLY)



SET TIME DAY, DATE

TO SET TIME

To set time, simply pull crown all the way out and turn. Day and date change automatically when time is adjusted past midnight; there is no additional step

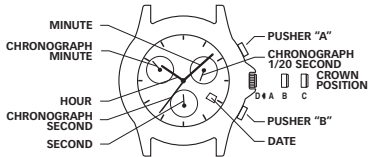
for setting day or date. Push crown in when done.

After setting, if date changes at noon, time needs to be adjusted ahead or back 12 hours.

If crown is accidentally put in MIDDLE position and turned, date display will change temporarily, but date setting is unaffected. Simply pull crown all the way out and set time. Proper date display will resume.

CHRONOGRAPH **WITH INDIGLO® NIGHT-LIGHT**

**THIS CHRONOGRAPH HAS TWO FUNCTIONS:
TIME & STOPWATCH**



BASIC OPERATIONS

- 6 o'clock eye shows seconds.
- 10 o'clock eye shows "minutes elapsed" for chronograph.
- 2 o'clock eye shows "1/20 seconds elapsed" for chronograph.

- Chronograph second hand shows “seconds elapsed” for chronograph.

TIME

TO SET THE TIME:

1. PULL crown out to “C” position.
2. TURN crown either way to correct time.
3. PUSH crown in to “A” position.

TO ADJUST TO A NEW TIME ZONE:

1. PULL crown out to “B” position.
2. TURN crown either way to move the hour hand in hour increments.

CALENDAR

TO SET THE CALENDAR:

1. PULL crown out to “B” position.
2. TURN crown either way to move hour hand. Two complete revolutions relative to the 12 o'clock position will move the date forward or backward. This will correct both date and 24-hour time.

3. PUSH crown in to “A” position.

NOTE: The date changes automatically every 24 hours.

CHRONOGRAPH

THE CHRONOGRAPH IS CAPABLE OF MEASURING:

- 1/20 seconds elapsed up to 1 second (2 o'clock eye).
- Seconds elapsed up to 1 minute (chronograph second hand).
- Minutes elapsed up to 30 minutes (10 o'clock eye).

NOTE: Chronograph will operate continuously for 4 hours, after which it will automatically stop and reset.

NOTE: The 1/20th of a second hand does not move during chronograph function, the 1/20th seconds are indicated when chronograph is stopped and not yet reset.

BEFORE USING THE CHRONOGRAPH, adjust all the chronograph hands to the “0” or 12-hour positions.

TO ADJUST CHRONOGRAPH HANDS:

1. PULL crown out to “B” position.
2. PRESS pusher “B” until the hand at the 10 o’clock eye resets to the “30” position.
3. PULL crown out to “C” position.
4. PRESS pusher “A” until the chronograph second hand resets to the “0” or “60” or 12-hour position.
5. PRESS pusher “B” until the hand at the 2 o’clock eye resets to the “0” position.
6. PUSH in Crown to “A” position.

NOTE:

- Make sure the chronograph is stopped and reset before adjusting.
- PRESSING and HOLDING either pusher “A” or “B” for 2 seconds will cause the hands to move continuously until the pusher is released.

STANDARD CHRONOGRAPH MEASUREMENT:

1. PRESS pusher “A” to start timing.
2. PRESS pusher “A” to stop timing.
3. PRESS pusher “B” to reset.

SPLIT TIME MEASUREMENT:

1. PRESS pusher “A” to start timing.
2. PRESS pusher “B” to split.
3. PRESS pusher “B” to resume timing.
4. PRESS pusher “A” to stop timing.
5. PRESS pusher “B” to reset.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

With the crown in the “A” position, PUSH crown to the “D” position. Entire dial will be illuminated. Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

NIGHT-MODE® FEATURE TO USE NIGHT-MODE® FEATURE:

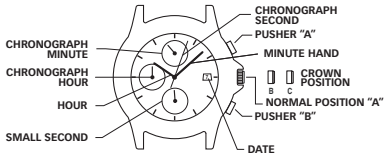
1. PUSH and HOLD Crown to "D" position for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. PRESSING any pusher will cause the INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds.
2. NIGHT-MODE® feature will last for 8 hours.
3. Or PUSH and HOLD Crown to "D" position for 4 seconds to deactivate Night-Mode® feature.

IF STOPWATCH HANDS DO NOT RETURN TO "0 POSITION" WHEN THE STOPWATCH IS RESET:

- 1) PULL out the crown to "B" position
- 2) PRESS pushers "A" or "B" repeatedly to move hands to "0" position
- 3) PUSH in the crown to "A" position

CHRONOGRAPH

DISPLAYS AND BUTTONS



SETTING THE TIME

- 1) PULL the crown out to the 2nd position "C".
- 2) Turn the crown to set hour and minute hands.
- 3) When the crown is pushed back to the normal position "A", small second hand begins to run.

SETTING THE DATE

- 1) PULL the crown out to the 1st position "B".
- 2) Turn the crown counter-clockwise to set the date.
*If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.
- 3) After the date has been set, push the crown back to the normal position "A".

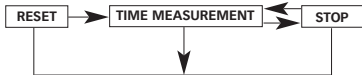
USING THE CHRONOGRAPH

This chronograph is able to measure and display time in 1/1 second united up to maximum of 11 hours 59 minutes 59 seconds. The chronograph second hand keeps continuously for 11 hours 59 minutes 59 seconds after starting.

MEASURING TIME WITH THE CHRONOGRAPH

- 1) The chronograph can be started and stopped each time pusher "A" is pressed.
- 2) Pressing pusher "B" resets the chronograph and the chronograph second hand, chronograph

minute hand, and chronograph hour hand return to zero position.

**CHRONOGRAPH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)**

This procedure should be performed when the chronograph second hand does not return to zero position after the chronograph has been reset, and including after the battery has been replaced.

- 1) Pull the crown out to the 2nd position "C".
- 2) Press pusher "A" to set the chronograph second hand to the zero position. The chronograph hand can be advanced rapidly by continuously pressing pusher "A".
- 3) Once the hand returns to zero position, return the crown to the normal position.

*Do not push crown to normal position while the chronograph second hand returns to zero position. It stops on the way when crown is returned to normal position and its position is recognized as zero position.

TACHYMETER FUNCTION

The tachymeter will only determine speeds greater than 60 units per hour using this method; slower speeds can be measured by decreasing the unit of measurement. The function performed by a tachymeter is independent of the unit of distance (e.g. statute miles, nautical miles, kilometers, meters etc.) as long as the same unit of length is used for all calculations.

- 1) Determine the start and finish markers for your pre-determined distance.
- 2) Start the chronograph once the target for speed measurement passes the start marker.
- 3) Stop the chronograph once the target for speed measurement passes the finish marker.
- 4) The chronograph second hand is compared to the tachymeter markings to determine the target's speed.

HOW TO ADJUST BRACELET

(Variations of the following bracelet sections apply to all watch models).

SLIDING CLASP BRACELET

1. Open locking plate.
2. Move clasp to desired bracelet length.
3. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet.
4. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

**FOLDOVER CLASP BRACELET**

1. Find spring bar that connects bracelet to clasp.
2. Using a pointed tool, push in spring bar and gently twist bracelet to disengage.
3. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole.
4. Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place.

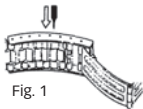


Fig. 1

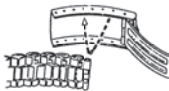


Fig. 2

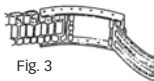


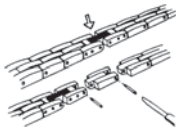
Fig. 3

BRACELET LINK REMOVAL**REMOVING LINKS:**

1. Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link.
2. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove).
3. Repeat until desired number of links are removed.

**RE-ASSEMBLY:**

1. Rejoin bracelet parts.
2. Push pin back into link in opposite direction of arrow.
3. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

**BATTERY****FOR PERPETUAL CALENDAR MODELS:****7-YEAR BATTERY LIFE* WITH FREE LIFETIME REPLACEMENT****

If the battery needs to be changed, we recommend that only TIMEX replace it. Your watch will need to be recalibrated to correct time and date after changing the battery. To return your watch to Timex use a pre-paid shipper. To obtain a pre-paid shipper please call 1-800-448-4639 or visit the retailer where you purchased your watch or go to www.TIMEX.com. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge); a U.S.\$8.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$7.00 cheque or money order in Canada; In other countries Timex will charge you for postage and handling.

*Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage: battery life may vary depending on actual usage.

**** Shipping & handling charges apply.**

NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

FOR ALL OTHER MODELS:

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on case-back. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

- 1) after the warranty period expires;
- 2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) from repair services not performed by Timex;
- 4) from accidents, tampering or abuse; and
- 5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL

OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 11 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-

2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call 43 662 889 2130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX, NIGHT-MODE and QUICKDATE are registered trademarks of Timex Group USA, Inc. INDIGLO is a registered trademark of Indiglo Corporation in the US and other countries.

TIMEX®

MONTRES TIMEX®

Félicitations pour votre achat d'une montre Timex®.

Lire ces instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex.

Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

Pour de plus amples renseignements et pour enregistrer le produit, visiter le site :

www.timex.com

SOMMAIRE

- 34** Comment mettre la montre en marche
- 35** Étanchéité et résistance aux chocs
- 36** Veilleuse Indiglo®
- 37** Modèles avec affichage de la date
- 39** Modèles de jour/date/am/pm/soleil/lune
- 41** Calendrier Perpétuel
- 43** Chronographe
- 54** Fonction tachymètre
- 55** Comment ajuster le bracelet
- 57** Démontage de maillons du bracelet
- 58** Pile
- 60** Garantie

COMMENT METTRE LA MONTRE EN MARCHÉ

Pour mettre la montre en marche, retirer le capot de protection en plastique situé sous la couronne, puis enfoncer la couronne vers le boîtier. L'aiguille des secondes commencera à avancer par intervalles d'une seconde.

Pour certaines montres étanches en eaux profondes, la couronne de réglage doit être vissée afin d'en garantir l'étanchéité. Si le boîtier présente un bouton fileté, la couronne doit être vissée après le réglage de la montre.

Pour visser, enfoncer fermement la couronne sur le bouton fileté et la maintenir enfoncée tout en la faisant tourner dans le sens horaire. Continuer à visser la couronne jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Il faudra dévisser la couronne (dans le sens anti-horaire) avant de la tirer la prochaine fois que la montre doit être réglée.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale (WR_M) est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m / 98ft/pi	60
50m / 164ft/pi	86
100m / 328ft/pi	160
200m / 656ft/pi	284

*livres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS NI TIRER LES COURONNES SOUS L'EAU, SAUF SUR LES MODÈLES ÉTANCHES JUSQU'À 200 MÈTRES.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les couronnes et le boîtier sont intacts.

- La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
- Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
- La résistance aux chocs est indiquée sur la face de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre.

VEILLEUSE INDIGLO®

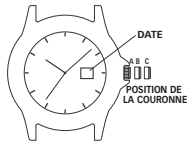
Appuyer sur le bouton ou la couronne pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.



MODÈLES AVEC AFFICHAGE DE LA DATE

POUR RÉGLER L'HEURE :

- TIRER la couronne complètement et tourner jusqu'à afficher l'heure exacte.
- Enfoncer la couronne pour redémarrer. Pour la couronne à vis, enfoncer celle-ci en tournant **DANS LE SENS HORAIRE** pour la resserrer.



Montres affichant la date : Tenir compte de l'heure (AM ou PM) afin de régler la date correctement.

RÉGLAGE DU JOUR :

- TIRER la couronne en position « centre » et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** jusqu'à afficher la date courante. Si la date ne change pas, tirer la couronne complètement et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** ou **DANS LE SENS ANTI-HORAIRE**

en passant par le nombre requis de périodes de 24 heures jusqu'à afficher la date correcte.

RÉGLAGE DE LA FONCTION QUICK DATE®

Couronne à 3 positions :

- 1) Tirer la couronne en position « Centre » et tourner DANS LE SENS HORAIRE ou DANS LE SENS ANTI-HORAIRE jusqu'à afficher la date courante.

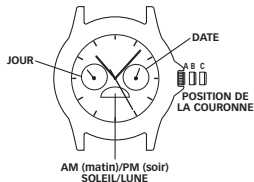
Couronne à 2 positions :

- 1) Tirer la couronne complètement et tourner DANS LE SENS HORAIRE jusqu'à ce que la date change. Répéter jusqu'à ce que la date correcte s'affiche. Régler la date pour les mois comptant moins de 31 jours. Enfoncer la couronne pour valider.

Attention : Porter ou ranger la montre alors que la couronne est en position « Centre » endommage le mouvement. Toujours remettre la couronne en position normale, ou pour allonger la durée de vie de la pile, laisser la couronne complètement tirée lorsque la montre est rangée.

La fonction « date » fait avancer la date entre 22 h et 2 h. Éviter de régler la date durant cette période. Pour tenter de régler la date durant cette période, faire tourner la couronne très lentement pour éviter d'endommager la montre.

MODÈLES DE JOUR/DATE/ AM/PM/SOLEIL/LUNE



POUR RÉGLER L'HEURE :

- 1) TIRER la couronne en position « C ».
- 2) TOURNER la couronne dans le sens horaire jusqu'à afficher l'heure correcte. Jour/am/pm/lune changeront également.
- 3) Pousser la couronne en position « A ».

REMARQUE : Rappelez-vous de régler l'heure pour am ou pm (soleil ou lune).

POUR RÉGLER LA DATE :

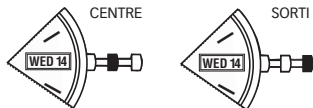
- 1) TIRER la couronne en position « B ».
- 2) TOURNER la couronne dans le sens horaire jusqu'à afficher la date correcte.
- 3) POUSSER la couronne en position « A ».

POUR RÉGLER LE JOUR :

- 1) TIRER la couronne en position « C ».
- 2) Avancer l'heure de 24 heures pour changer le jour.
- 3) POUSSER la couronne en position « A ».

CALENDRIER PERPÉTUEL

La montre à calendrier perpétuel tient compte avec précision du nombre de jours de chaque mois. Elle s'ajuste également aux années bissextiles. La date affichée sur la montre (y compris le mois et l'année) a été préréglée à l'usine sur l'heure normale de l'Est, l'heure GMT ou l'heure normale de Hong Kong (selon l'endroit où elle a été achetée). Il ne reste qu'à régler l'heure.



VÉRIFIER LA DATE
(À L'USAGE EXCLUSIF
DE L'USINE)

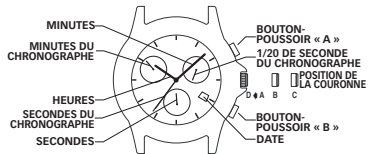
RÉGLAGE HEURE,
JOUR, DATE

RÉGLAGE DE L'HEURE

Pour régler l'heure, tirer la couronne complètement et tourner. Le jour et la date changent automatiquement lorsque l'heure est réglée après minuit ; il n'y a aucune étape supplémentaire pour régler le jour ou la date. Enfoncer la couronne pour valider.

Si la date change à midi après avoir réglé la montre, faire avancer ou reculer celle-ci de 12 heures.

Si la couronne est accidentellement enfoncée en position CENTRE et qu'on la fait tourner, la date affichée change temporairement sans que le réglage de la date en soit affecté. Pour régler l'heure, tirer la couronne complètement et tourner. La date s'affichera correctement à nouveau.

CHRONOGAPHE
AVEC VEILLEUSE INDIGLO®
CE CHRONOGAPHE POSSÈDE DEUX FONCTIONS : HEURE ET CHRONOGAPHE
**OPÉRATIONS DE BASE**

- Le cadran interne à 6 heures indique les secondes.
- Le cadran interne à 10 heures indique les « minutes écoulées » lors du chronométrage.
- Le cadran interne à 2 heures indique les « 1/20 de seconde écoulés » lors du chronométrage.

- La trotteuse du chronographe indique les « secondes écoulées » lors du chronométrage.

HEURE

POUR RÉGLER L'HEURE :

1. TIRER la couronne jusqu'en position « C ».
2. TOURNER la couronne dans un sens ou dans l'autre jusqu'à afficher l'heure exacte.
3. ENFONCER la couronne en position « A ».

POUR CHANGER DE FUSEAU HORAIRE :

1. TIRER la couronne jusqu'en position « B ».
2. TOURNER la couronne dans un sens ou dans l'autre pour déplacer l'aiguille des heures par heures entières.

CALENDRIER

POUR RÉGLER LE CALENDRIER :

1. TIRER la couronne jusqu'en position « B ».
2. TOURNER la couronne dans un sens ou dans l'autre pour faire tourner l'aiguille des heures. Deux tours complets par rapport à la position

12 heures font changer la date vers l'avant ou l'arrière. Ceci corrige à la fois la date et l'heure sur 24 heures.

3. ENFONCER la couronne en position « A ».

REMARQUE : La date change automatiquement toutes les 24 heures.

CHRONOGRAPHE

LE CHRONOGRAPHE PEUT PRODUIRE LES MESURES SUIVANTES :

- 1/20 de seconde écoulés jusqu'à 1 seconde (cadran interne à 2 heures).
- Secondes écoulées jusqu'à 1 minute (trotteuse du chronographe).
- Minutes écoulées jusqu'à 30 minutes (cadran interne à 10 heures).

REMARQUE : Le chronographe fonctionne en continu pendant 4 heures, après quoi il s'arrête et revient à zéro automatiquement.

REMARQUE : L'aiguille des 1/20 de seconde ne bouge pas pendant le chronométrage, les 1/20 de seconde sont indiqués lorsque le chronographe est arrêté et pas encore remis à zéro.

AVANT D'UTILISER LE CHRONOGRAPHE, amener toutes les aiguilles du chronographe en position « 0 » ou 12 heures.

POUR RÉGLER LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE :

1. TIRER la couronne jusqu'en position « B ».
2. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » jusqu'à ce que l'aiguille du cadran à 10 heures revienne en position « 30 ».
3. TIRER la couronne jusqu'en position « C ».
4. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » jusqu'à ce que la trotteuse du chronographe revienne en position « 0 » ou « 60 » ou 12 heures.
5. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » jusqu'à ramener l'aiguille du cadran à 2 heures en position « 0 ».

6. ENFONCER la couronne en position « A ».

REMARQUE :

- Veiller à ce que le chronographe soit arrêté et remis à zéro avant d'effectuer un réglage.
- TENIR le bouton-poussoir « A » ou « B » ENFONCÉ pendant 2 secondes pour faire tourner les aiguilles en continu jusqu'à ce que le bouton-poussoir soit relâché.

CHRONOMÉTRAGE STANDARD :

1. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour commencer le chronométrage.
2. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour arrêter le chronométrage.
3. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour remettre à zéro.

MESURE DE TEMPS INTERMÉDIAIRE :

1. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour commencer le chronométrage.
2. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour marquer un temps intermédiaire.

3. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour reprendre le chronométrage.
4. APPUYER sur le bouton-poussoir « A » pour arrêter le chronométrage.
5. APPUYER sur le bouton-poussoir « B » pour remettre à zéro.

VEILLEUSE INDIGLO®

La couronne étant en position « A », ENFONCER la couronne jusqu'en position « D ». Toute la face de la montre s'illumine. La technologie électroluminescente brevetée utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

FONCTION NIGHT-MODE®

UTILISATION DE LA FONCTION NIGHT-MODE® :

1. TENIR la couronne ENFONCÉE en position « D » pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®. APPUYER sur un bouton-poussoir quelconque pour que la veilleuse INDIGLO® s'allume pendant 3 secondes.

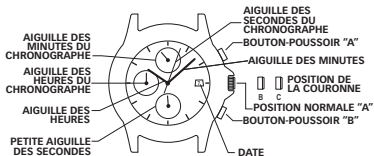
2. La fonction NIGHT-MODE® reste active pendant 8 heures.
3. Sinon, TENIR la couronne ENFONCÉE en position « D » pendant 4 secondes pour désactiver la fonction NIGHT-MODE®.

SI LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE NE REVIENNENT PAS EN POSITION « 0 » LORSQUE LE CHRONOGRAPHE EST REMIS À ZÉRO :

- 1) TIRER la couronne en position « B ».
- 2) APPUYER sur « A » ou « B » de façon répétée pour ramener les aiguilles en position « 0 ».
- 3) ENFONCER la couronne en position « A »

CHRONOGRAPHE

AFFICHAGES ET BOUTONS



RÉGLAGE DE L'HEURE

- 1) TIRER la couronne en deuxième position « C ».
- 2) Tourner la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
- 3) Lorsque la couronne est enfoncée à nouveau dans la position normale « A », la petite aiguille des secondes se met en marche.

RÉGLAGE DE LA DATE

- 1) TIRER la couronne en première position « B ».
- 2) Tourner la couronne dans le sens anti-horaire pour régler la date. *Si la date est réglée entre 9h du soir (21h) et 1h du matin environ, elle peut ne pas changer le jour suivant.
- 3) Après avoir réglé la date, enfoncer la couronne pour la remettre dans la position normale « A ».

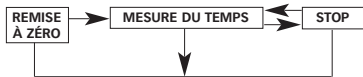
UTILISATION DU CHRONOGRAPHE

Ce chronographe peut mesurer et afficher le temps en secondes entières pouvant être cumulées jusqu'à un maximum de 11 heures 59 minutes 59 secondes. L'aiguille des secondes du chronographe fonctionne après le démarrage pendant 11 heures 59 minutes 59 secondes consécutives.

MESURE DU TEMPS À L'AIDE DU CHRONOGRAPHE

- 1) Le chronographe peut être démarré ou arrêté chaque fois que le bouton-poussoir « A » est enfoncé.

- 2) Appuyer sur le bouton-poussoir « B » remet le chronographe à zéro et les aiguilles des secondes, des minutes et des heures du chronographe retournent en position zéro.



REMISE DU CHRONOGRAPHE À ZÉRO (Y COMPRIS APRÈS LE CHANGEMENT DE LA PILE)

Cette procédure devra être réalisée lorsque l'aiguille des secondes du chronographe ne retourne pas en position zéro après la remise à zéro du chronographe, et après le remplacement de la pile.

- 1) Tirer la couronne en deuxième position « C ».

- 2) Appuyer sur le bouton-poussoir « A » pour mettre l'aiguille des secondes du chronographe en position zéro. L'aiguille du chronographe peut être rapidement avancée en maintenant le bouton-poussoir « A » enfoncé.
- 3) Une fois que l'aiguille retourne en position zéro, remettre la couronne en position normale.

*Ne pas remettre la couronne en position normale pendant que l'aiguille des secondes du chronographe retourne en position zéro. Lorsque la couronne est remise en position normale, l'aiguille des secondes s'arrête en cours de mouvement et cette position est reconnue comme celle du zéro.

FONCTION TACHYMÈTRE

En utilisant cette méthode, le tachymètre déterminera uniquement les vitesses supérieures à 60 unités par heure. Les vitesses plus lentes peuvent être mesurées en diminuant l'unité de mesure. La fonction réalisée par un tachymètre est indépendante de l'unité de la distance (par exemple : mille terrestre, mille marin, kilomètre, mètre, etc.) tant que la même unité de longueur est utilisée pour tous les calculs.

- 1) Déterminer des marques de début et de fin pour toutes vos distances prédéterminées.
- 2) Démarrer le chronographe une fois que le mobile, objet de la mesure de vitesse, passe devant la marque de départ.
- 3) Arrêter le chronographe une fois que le mobile, objet de la mesure de vitesse, passe la marque de fin.
- 4) L'aiguille des secondes du chronographe indique sur l'échelle tachymétrique la vitesse du mobile.

COMMENT AJUSTER LE BRACELET

(Les sections suivantes s'appliquent aux bracelets de tous les modèles de montre, avec certaines variantes.)

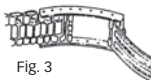
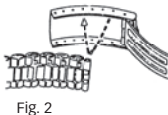
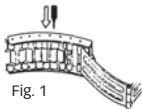
BRACELET À FERMOIR COULISSANT

- 1 Ouvrir la plaquette de blocage.
2. Glisser le fermoir jusqu'à la longueur de bracelet souhaitée.
3. Appuyer tout en tenant la plaquette de blocage et glisser le fermoir d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures sur la face inférieure du bracelet.
4. Appuyer sur la plaquette de blocage jusqu'au dé clic. Une force excessive peut endommager le fermoir.



BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

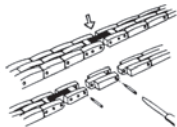
1. Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir.
2. À l'aide d'un outil pointu, enfoncer la barrette et faire pivoter délicatement le bracelet pour le dégager.
3. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant.
4. Enfoncer la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place.

**DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET****DÉMONTAGE DE MAILLONS :**

1. Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon.
2. Pousser fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction).
3. Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.

**RÉASSEMBLAGE :**

1. Mettre les pièces du bracelet en place.
2. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche.
3. Enfoncer la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.



PILE**MODÈLES À CALENDRIER PERPÉTUEL :****PILE D'UNE DURÉE DE VIE DE 7 ANS* AVEC REMPLACEMENT À VIE GRATUIT****

Si la pile doit être changée, nous recommandons que seul TIMEX s'en charge. La montre devra être étalonée de nouveau pour régler l'heure et la date après le changement de la pile. Lorsque la montre est renvoyée à Timex, les frais de port doivent être prépayés. Pour obtenir un emballage pré-affranchi, composer le 1-800-448-4639, consulter le détaillant chez lequel la montre a été achetée ou visiter www.TIMEX.com. Inclure le montant suivant avec la montre pour couvrir les frais de port et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat-poste de 8,00 \$ US aux US ou de 7,00 \$ CAN au Canada. Dans les autres pays, les frais de port et de manutention seront facturés par Timex.

*L'estimation de la durée de service de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

** Les frais de port et de manutention seront facturés.

NE JAMAIS INCLURE DANS L'ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

TOUS AUTRES MODÈLES :

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le cas échéant, appuyer sur le bouton de remise à zéro lors du changement de la pile. Le type de pile est indiqué sur le dos du boîtier. L'estimation de durée de service de la pile est basée sur certaines hypothèses d'utilisation ; la durée réelle peut varier selon l'usage de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire.

IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU DOMMAGES DE VOTRE MONTRE :

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si la montre n'a pas été achetée chez un revendeur TIMEX agréé ;
- 3) si la réparation n'a pas été faite par Timex ;
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER,

ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où la montre a été achetée. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux US et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de port et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 \$ É.U. aux États-Unis, de 7,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de port et de manutention. **N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.**

Aux US composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 11 5572 9733.

Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. Pour l'Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (US). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne/Autriche, composer le 43 662 889 2130. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850.

GARANTIE ÉTENDUE

Disponible aux US exclusivement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$. Ce paiement peut être effectué avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1 800-448-4639 durant les heures d'ouverture normales. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX, NIGHT-MODE et QUICKDATE sont des marques déposées de Timex Group USA, Inc. INDIGLO est une marque déposée de Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

TIMEX®

RELOJES TIMEX®

Felicitaciones por la compra de su reloj TIMEX®.

Lea atentamente estas instrucciones para entender el funcionamiento de su reloj Timex.

Es posible que su reloj no tenga todas las características descritas en este folleto.

Para obtener más información y registrar su producto, visite:

www.timex.com

ÍNDICE DE CONTENIDOS

- 68** Como inicializar su reloj
- 69** Resistencia al agua y los golpes
- 70** Luz nocturna indiglo®
- 71** Modelos con fecha
- 73** Modelos día/fecha/am/pm/sol/luna
- 75** Calendario perpetuo
- 77** Cronografo
- 88** Función tacómetro
- 89** Como ajustar la pulsera
- 91** Remoción de eslabones de la pulsera
- 93** Pila
- 95** Garantía

COMO INICIALIZAR SU RELOJ

Para inicializar su reloj retire el protector plástico de abajo de la corona y luego presione la corona contra la caja. El segundero comenzará a avanzar a intervalos de un segundo.

Algunos relojes resistentes al agua a grandes profundidades necesitan que la corona de ajuste se atornille para asegurar la resistencia al agua. Si la caja de su reloj tiene una protuberancia roscada, la corona debe atornillarse después de ajustar el reloj.

Para atornillarla, empuje la corona con firmeza contra la protuberancia roscada y mantenga la presión mientras gira la corona en sentido horario. Continúe atornillando la corona hasta que esté firme.

Necesitará desatornillar la corona (en sentido antihorario) antes de tirarla hacia afuera la próxima vez que quiera ajustar su reloj.

RESISTENCIA AL AGUA Y LOS GOLPES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros (WR_M).

Profundidad de Resistencia al Agua	* Presión del agua por debajo de la superficie, en p.s.i.a.
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160
200m/656pies	284

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO APRIETE NINGÚN BOTÓN NI TIRE DE LA CORONA DEBAJO DEL AGUA A MENOS QUE SU RELOJ ESTÉ INDICADO PARA UNA RESISTENCIA AL AGUA DE 200 METROS.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, la corona y la caja permanezcan intactos.

2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería utilizarse para ello.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de haber estado expuesto al agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la esfera del reloj o al respaldo de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse el botón o la corona para activar la luz. La tecnología electroluminiscente utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.



MODELOS CON FECHA

PARA FIJAR LA HORA:

- 1) TIRE de la corona completamente hacia afuera y gire para corregir la hora.
- 2) Pulse la corona hacia adentro para reiniciar.



Para coronas de ajuste atornillado, pulse la corona mientras gira en sentido HORARIO para apretar.

Relojes con fecha: Para ver la fecha correcta, elija "A.M." o "P.M." según corresponda al momento.

PARA FIJAR DÍA:

- 1) TIRE de la corona hasta el punto "medio" y gírela en sentido HORARIO hasta que aparezca el día correcto. Si el día no cambia, tire de la corona hasta la posición "afuera" y gire en sentido HORARIO o ANTI-HORARIO el número necesario de periodos de 24 horas hasta que aparezca el día correcto.

PARA AJUSTAR LA FUNCIÓN "QUICK DATE"[®]:

Corona de 3 posiciones:

- 1) Tire de la corona hasta el punto "medio" y gírela en sentido HORARIO o ANTIHORARIO hasta que aparezca la fecha correcta.

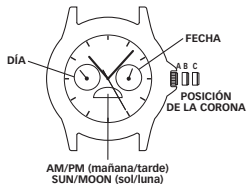
Corona de 2 posiciones:

- 1) Tire de la corona hasta la posición "AFUERA" y gírela en sentido HORARIO hasta que cambie la fecha. Repita hasta que aparezca la fecha correcta. Ajuste la fecha cuando el mes tenga menos de 31 días. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

Precaución: Usar o guardar el reloj con la corona en la posición "medio" afectará el movimiento. Retorne siempre la corona a la posición normal o, si desea ahorrar la duración de la pila mientras se guarda el reloj, deje la corona en la posición "afuera".

La función fecha avanza ésta entre las 10 PM y las 2 AM. Evite programar la fecha durante este período de tiempo. Si intenta hacerlo durante dicho período, gire la corona muy despacio para evitar que se dañe el reloj.

MODELOS DÍA/FECHA/AM/PM/ SOL/LUNA



PARA FIJAR LA HORA:

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "C".
- 2) GIRE la corona en sentido horario hasta la hora correcta. También cambiará Day/am/pm/moon (día/mañana/tarde/luna).
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A".

NOTA: Recuerde fijar la hora para am/pm (mañana o tarde, sol o luna).

PARA FIJAR LA FECHA:

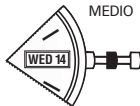
- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
- 2) GIRE la corona en sentido horario hasta la fecha correcta.
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A"

PARA FIJAR EL DÍA:

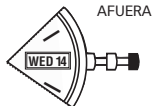
- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "C".
- 2) Adelante la hora 24 horas para cambiar el día.
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A"

CALENDARIO PERPETUO

Su reloj con calendario perpetuo registra exactamente cuántos días hay cada mes. También se ajusta a los años bisiestos. La fecha en su reloj (incluyendo mes y año) fue programada en fábrica con la Hora Estándar del Este, la Hora de Greenwich o la Hora Estándar de Hong Kong (dependiendo de dónde usted compró el reloj). Usted sólo necesita ajustar la hora.



REVISAR LA FECHA
(SÓLO PARA USO DE FÁBRICA)



PROGRAMAR
MOMENTO
del DÍA, FECHA

PARA FIJAR LA HORA

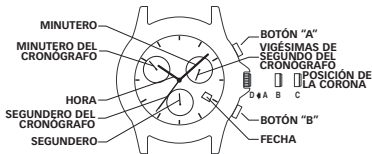
Para fijar la hora, sólo tire la corona totalmente hacia afuera y gírela. El día y la fecha cambian automáticamente cuando la hora se ajusta después de medianoche; no se necesita un ajuste adicional para día o fecha. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

Tras hacer los ajustes, si la fecha cambia al mediodía, se necesita adelantar o atrasar la hora 12 horas.

Si accidentalmente se coloca la corona en el punto Medio y se gira, se observará un cambio temporal en la fecha, sin que cambie la configuración previa de la fecha. Sólo tire la corona totalmente hacia afuera y fije la hora. Se observará la fecha correcta de nuevo.

CRONOGRAFO CON LUZ NOCTURNA INDIGLO®

ESTE CRONÓGRAFO TIENE DOS FUNCIONES: HORA & CRONÓMETRO



OPERACIONES BÁSICAS

- La esfera de las 6 muestra segundos.
- La esfera de las 10 muestra los "minutos transcurridos" para el cronógrafo.
- La esfera de las 2 muestra "las vigésimas de segundo transcurridas" para el cronógrafo.

- El segundero del cronógrafo muestra “los segundos transcurridos” para el cronógrafo.

HORA

PARA FIJAR LA HORA:

1. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición “C”.
2. GIRE la corona en cualquiera de los dos sentidos para corregir la hora.
3. PULSE la corona hasta la posición “A”.

PARA AJUSTAR UNA ZONA HORARIA DISTINTA:

1. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición “B”.
2. GIRE la corona en cualquiera de los dos sentidos para mover la manecilla horaria en incrementos de una hora.

CALENDARIO

PARA FIJAR EL CALENDARIO:

1. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición “B”.
2. GIRE la corona en cualquiera de los dos sentidos para corregir la manecilla horaria. Dos rotaciones

completas con respecto a la posición de las 12 en punto adelantarán la fecha o la retrasarán. Así corregirá tanto la fecha como la hora para las 24 horas.

3. PULSE la corona hasta la posición “A”.

NOTA: La fecha cambia automáticamente cada 24 horas.

CRONÓGRAFO

EL CRONÓGRAFO PUEDE MEDIR:

- Vigésimas de segundo transcurridas hasta un segundo (esfera de las 2).
- Segundos transcurridos hasta 1 minuto (segundero del cronógrafo).
- Minutos transcurridos hasta 30 minutos (esfera de las 10).

NOTA: El cronógrafo funcionará continuamente durante 4 horas, luego se detendrá y pondrá a cero.

NOTA: La aguja de vigésimas de segundo no se mueve durante la función cronógrafo; se indican

las vigésimas de segundo cuando el cronógrafo está detenido y no ha vuelto a cero.

ANTES DE UTILIZAR EL CRONÓGRAFO, ajuste todas las manecillas del cronógrafo a las posiciones "0" o 12 horas.

PARA AJUSTAR LAS MANECILLAS DEL CRONÓGRAFO:

1. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
2. PULSE el botón "B" hasta que la manecilla de la esfera de las 10 vuelva a la posición "30".
3. TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "C".
4. PULSE el botón "A" hasta que el segundero del cronógrafo vuelva a las posiciones "0", "60" ó 12 horas.
5. PULSE el botón "B" hasta que la manecilla de la esfera de las 2 vuelva a la posición "0".
6. PULSE la corona hasta la posición "A".

NOTA:

- Asegúrese que el cronógrafo se haya detenido y reiniciado antes de ajustarlo.
- Al PULSAR y MANTENER los botones "A" o "B" durante dos segundos, las manecillas se moverán en forma continua hasta que se suelte el botón.

MEDIDA ESTÁNDAR DEL CRONÓGRAFO:

1. PULSE el botón "A" para iniciar el cronometraje.
2. PULSE el botón "A" para detener el cronometraje.
3. PULSE el botón "B" para reiniciar.

TIEMPO ACUMULATIVO:

1. PULSE el botón "A" para iniciar el cronometraje.
2. PULSE el botón "B" para tomar una fracción.
3. PULSE el botón "B" para continuar el cronometraje.
4. PULSE el botón "A" para detener el cronometraje.
5. PULSE el botón "B" para reiniciar.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Con la corona en la posición "A", PRESIONE la corona hasta la posición "D". Se iluminará la esfera completa. La tecnología electroluminiscente utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

FUNCIÓN NIGHT-MODE®**PARA USAR LA FUNCIÓN NIGHT-MODE®:**

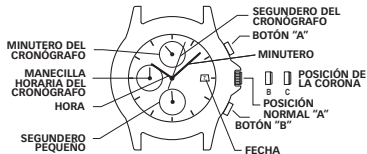
1. PULSE y MANTENGA la corona en la posición "D" durante 4 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. AL PRESIONAR cualquier botón la luz nocturna INDIGLO® se iluminará y permanecerá encendida durante 3 segundos.
2. La función NIGHT-MODE® permanecerá durante 8 horas.
3. O PULSE y MANTENGA la corona en la posición "D" durante 4 segundos para desactivar la función NIGHT MODE®.

SI LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO NO REGRESAN A LA "POSICIÓN 0" CUANDO SE REINICIA EL CRONÓMETRO:

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
- 2) PULSE los botones "A" o "B" para fijar las manecillas en la posición 0.
- 3) PULSE la corona hasta la posición "A".

CRONÓGRAFO

PANTALLAS Y BOTONES



PARA AJUSTAR LA HORA

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la 2ª posición "C".
- 2) Gire la corona para ajustar las manecillas de hora y minutos.
- 3) Cuando se pulsa la corona de vuelta a la posición normal "A", la manecilla pequeña de segundos empieza a correr.

PARA FIJAR LA FECHA

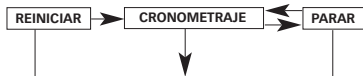
- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la posición "B".
- 2) Gire la corona en sentido antihorario para fijar la fecha. *Si la fecha se fija entre las 9:00 PM y la 1:00 AM, la fecha puede que no cambie al día siguiente.
- 3) Después que se haya fijado la fecha, pulse la corona de vuelta a la posición normal "A".

USO DEL CRONÓGRAFO

Este cronógrafo está habilitado para cronometrar y mostrar el tiempo en fracciones de segundo hasta un máximo de 11 horas, 59 minutos, 59 segundos. La manecilla de segundos sigue marcando continuamente durante 11 horas, 59 minutos, 59 segundos después de comenzar.

CRONOMETRANDO EL TIEMPO CON EL CRONÓGRAFO

- 1) El cronógrafo puede ser iniciado y detenido cada vez que se pulsa el botón "A".



- 2) Pulsando el botón "B" se reinicia el cronógrafo, y las manecillas de segundos, minutos y hora se devuelven a la posición cero.

REINICIO DEL CRONÓGRAFO (INCLUIDO EL DEL CAMBIO DE PILA)

Este procedimiento se debe realizar cuando la manecilla de segundos no vuelve a cero después de haber sido reiniciado el cronógrafo, incluso después que la pila se ha cambiado.

- 1) TIRE de la corona hacia afuera hasta la 2ª posición "C".

- 2) Pulse el botón "A" para fijar el segundero del cronógrafo en la posición 0. Se puede avanzar rápidamente la manecilla oprimiendo el botón "A" en forma continua.
- 3) Una vez que retorne a cero la manecilla, vuelva la corona a la posición normal.

*No pulse la corona a la posición normal mientras el segundero del cronógrafo está retornando a la posición cero. Esto lo detiene en el recorrido cuando la corona es devuelta a la posición normal, y su posición es reconocida como la posición cero.

FUNCIÓN TACÓMETRO

El tacómetro sólo determina velocidades que sean mayores a 60 unidades por hora usando este método; velocidades más bajas pueden medirse disminuyendo la unidad de medida. La función desempeñada por un tacómetro es independiente de la unidad de distancia (p.ej. millas terrestres, millas náuticas, kilómetros, metros, etc.) en tanto se use la misma unidad de longitud para todos los cálculos.

- 1) Determine el punto inicial y el final de la distancia preestablecida.
- 2) Inicie el cronógrafo una vez el objetivo para la medida de velocidad pase por el punto inicial.
- 3) Detenga el cronógrafo una vez el objetivo para la medida de velocidad pase por el punto final.
- 4) El segundero del cronógrafo es comparable con los marcadores del tacómetro para determinar la velocidad del objetivo.

COMO AJUSTAR LA PULSERA

(Las variaciones de las siguientes secciones de pulseras se aplican a todos los modelos de relojes).

PULSERA CON BROCHE DESLIZANTE

- 1 Abra la chapa de cierre.
2. Mueva el broche hasta lograr la longitud de pulsera deseada.
3. Ejerza presión mientras sostiene la chapa de cierre y deslice el broche hacia atrás y hacia adelante hasta que se acople en las ranuras situadas en la parte de abajo de la pulsera.
4. Presione hacia abajo la chapa de cierre hasta que se acople a presión y quede cerrada. El broche puede dañarse si se usa una fuerza excesiva.



PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

1. Localice el perno de resorte que conecta la pulsera al broche.
2. Utilizando una herramienta puntiaguda, empuje hacia adentro el perno de resorte y gire suavemente la pulsera para desacoplarla.
3. Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca el perno de resorte en el agujero inferior correcto.
4. Empuje hacia abajo el perno, alinéelo con el agujero superior y suéltelo para que encaje en su sitio

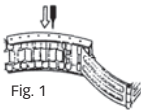


Fig. 1



Fig. 2

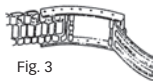


Fig. 3

REMOCIÓN DE ESLABONES DE LA PULSERA

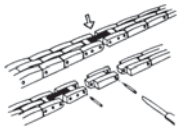
CÓMO QUITAR LOS ESLABONES:

1. Coloque la pulsera en posición vertical e introduzca la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón.
2. Empuje el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar).
3. Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones.



REENSAMBLE:

1. Vuelva a unir las piezas de la pulsera.
2. Empuje el perno de vuelta al interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha.
3. Presione hacia abajo el perno hasta que se acople firmemente en la pulsera y quede a ras.

**PILA**

**PARA MODELOS DE CALENDARIO PERPETUO:
PILA CON VIDA ÚTIL DE 7 AÑOS* CON
REEMPLAZO GRATUITO DE POR VIDA****

Si necesita cambiar la pila, recomendamos que sólo TIMEX la reemplace. Su reloj necesitará ser calibrado a la hora y fecha correctas después del cambio de pila. Para devolver su reloj a Timex use un envío de prepago. Para obtener un envío prepago llame al 1-800-448-4639 o visite el comercio donde adquirió su reloj o visite www.TIMEX.com. Incluya lo siguiente con su reloj para cubrir el franqueo y el manejo (este no es el costo de reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US \$ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque o giro por valor de CAN \$7,00 (dólares canadienses). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío y *Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso: la vida útil de la pila varía según el uso del reloj.

*Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso: la vida útil de la pila varía según el uso que tenga.

** Se aplicarán cargos de manejo y envío.

NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

PARA TODOS LOS DEMÁS MODELOS:

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. Si lo hay, pulse el botón de reinicio cuando cambie la pila. El tipo de pila se indica al respaldo de la caja. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUeltas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTIA INTERNACIONAL **DE TIMEX**

Timex Corporation garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — CONSIDERE QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

- 1) después de vencido el plazo de la garantía;
- 2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor de TIMEX autorizado;
- 3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
- 5) en el cristal, la correa o pulsera, la caja, los accesorios o la pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA

FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual estas limitaciones podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos, que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el cupón de reparación que originalmente viene con éste. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del cupón de reparación del reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US \$ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN \$7,00 (dólares canadienses); y en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. **NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.**

En EUA, por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, países del Caribe, Bermudas y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. En Alemania/Austria, llamar al 43 662 889 2130 En Medio Oriente y África, al 971-4-310850.

GARANTÍA EXTENDIDA

Sólo disponible en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por \$5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de \$5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2010 Timex Group USA, Inc. El logotipo de TIMEX y NIGHT-MODE son marcas comerciales registradas de Timex Group USA, inc. INDIGLO es una marca comercial registrada de Indiglo Corporation en los Estados Unidos y otros países.